

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
10 June 2013  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2100 (2013) Совета Безопасности от 25 апреля 2013 года, в которой Совет учредил Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), постановив, что Отделение Организации Объединенных Наций в Мали (ЮНОМ) вольется в состав МИНУСМА и что на МИНУСМА ляжет ответственность за решение порученных ЮНОМ задач.

2. В указанной резолюции Совет просил меня регулярно информировать его о ситуации в Мали и осуществлении мандата МИНУСМА и представить ему доклад в течение 45 дней после принятия указанной резолюции, в частности о положении в области безопасности и политическом процессе, включив в него последнюю информацию о первоочередных политических элементах, в том числе об осуществлении «дорожной карты» на переходный период и избирательном процессе, и соответствующую информацию о прогрессе в деле соблюдения прав человека и норм международного гуманитарного права и их поощрении и защите. Кроме того, меня просили представить обзор численности военнослужащих и формирования и развертывания всех составных элементов МИНУСМА. В настоящем докладе содержится запрошенная последняя информация, а также информация о важнейших событиях, произошедших в Мали после издания моего доклада от 26 марта 2013 года (S/2013/189).

**II. Последняя информация о важнейших событиях****A. События в политической сфере**

3. За отчетный период произошло несколько событий, имеющих отношение к процессу диалога и примирения, ситуации в Кидале и мобилизации национальных и международных заинтересованных сторон в преддверии президентских и парламентских выборов. Они свидетельствуют об умеренном прогрессе в деле восстановления конституционного порядка в стране и ее территориальной целостности. Вместе с тем в Мали сохраняются накладывающиеся друг на друга проблемы в политической сфере, сфере безопасности и гуманитарной области, что угрожает благополучию населения и социальной сплоченности. По-прежнему сильны социальный раскол, напряженность в отношениях между



общинами и антагонизм политических сторон, которые, если их не уладить, рискуют привести к новому витку конфликта.

#### *Диалог и примирение*

4. Важным шагом стало назначение исполняющим обязанности президента Дионкундой Траоре 30 марта Председателя и заместителя Председателя Национальной комиссии по диалогу и примирению. 10 апреля указом президента были назначены 30 членов Комиссии, и 25 апреля все они приступили к исполнению своих обязанностей. Хотя многие расценили это как положительный шаг на пути к налаживанию диалога и примирению, Комиссия также подверглась критике за то, что процесс отбора ее членов якобы был недостаточно транспарентным и что в их число было включено мало религиозных, общинных и традиционных лидеров. Организация Объединенных Наций оказывает Комиссии техническую и материально-техническую поддержку.

5. Произошло несколько важных событий, имеющих отношение к ситуации в Кидале. Национальное движение за освобождение Азавада и недавно созданный Высший совет Азавада выразили готовность вступить в диалог с переходным правительством с целью начать переговоры, опираясь на принципы территориальной целостности и суверенитета Мали и отделения церкви от государства. Совместно с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Европейским союзом Организация Объединенных Наций продолжает активно взаимодействовать с переходным правительством и группами в северных областях, в частности с Национальным движением за освобождение Азавада, стремясь содействовать организации прямых переговоров, которые проложили бы путь к проведению президентских и парламентских выборов по всей стране и диалога по принципиально важным вопросам после них.

6. Исполняющий обязанности главы МИНУСМА посетил Кидаль и Тесалит 29–31 марта и еще раз Кидаль 25 апреля, чтобы обсудить с местными представителями, включая представителей совета старейшин, гражданского общества, Мусульманского движения Азавада и Национального движения за освобождение Азавада, сложившуюся ситуацию и возможное направление будущего диалога. Стороны, с которыми он встретится, подчеркнули необходимость урегулирования ситуации в Кидале мирным путем и устранения коренных причин проблем в северных областях, которые, по их мнению, связаны с управлением.

7. Мой Специальный представитель по Западной Африке тесно сотрудничал с исполняющим обязанности главы МИНУСМА, стремясь содействовать началу диалога между малийскими властями и вооруженными группами в северных областях. С 30 апреля по 2 мая он совершил поездку в Бамако, где совместно с Высоким представителем Африканского союза по Мали и Сахелю и Специальным представителем и главой Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали (АФИСМА) Пьером Буйоя, а также Специальным представителем Председателя Комиссии ЭКОВАС по Мали Абуду Туре Шеака и исполняющим обязанности главы МИНУСМА встретился с исполняющим обязанности президента и премьер-министром Мали, которые подтвердили готовность малийских властей вести диалог с вооруженными группами в северных областях. Они нанесли также совместный визит в Угадугу, чтобы провести консультации по вариантам дальнейших действий с посредником ЭКОВАС

Блэзом Компаоре. Впоследствии, 10 мая, исполняющий обязанности главы МИНУСМА, глава АФИСМА и Специальный представитель Европейского союза по Сахелю Мишель Ревейран де Мантон встретились в Уагадугу с представителями Национального движения за освобождение Азавада.

8. Эти несколько раундов обсуждений с малийскими властями и представителями групп из северных областей дали обнадеживающие результаты. Стороны выразили готовность в ближайшее время приступить к диалогу и подчеркнули необходимость поиска взаимоприемлемого и долгосрочного решения проблем, которые испытывают северные области. Исполняющий обязанности президента одобрил начало подготовки к диалогу, в ходе которой планируется выработать договоренность о том, что участие вооруженных групп в процессе национального диалога и примирения будет опираться на принципы территориальной целостности, неприменения законов шариата и разоружения. Национальное движение за освобождение Азавада просило представить международные гарантии в отношении того, что после выборов будет вестись конструктивный диалог по будущему статусу северных областей и что любое будущее соглашение будет выполняться.

9. Впоследствии переходное правительство и Национальное движение за освобождение Азавада одобрили план содействия диалогу, включающий семь шагов и разработанный Организацией Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Африканским союзом, ЭКОВАС и Европейским союзом. Этот план призван помочь сторонам согласовать рамки, которые позволили бы создать условия для проведения выборов по всей стране, в том числе в Кидале, и разветвления МИНУСМА, а также предварительно определить рамки диалога в период после выборов.

10. Исполняющий обязанности президента 16 мая назначил Тьebile Дrame своим советником по ситуации в северных областях и поручил ему координировать национальные, региональные и международные усилия по решению проблемы хронической нестабильности в северных областях, в том числе на основе выработки путем переговоров варианта урегулирования, предусматривающего участие вооруженных групп и ополченцев. В связи с этим 26–30 мая он встретился в Ниамее с представителями Высшего совета Азавада и в Нуакшоте — с представителями Арабского движения Азавада и Альянса арабских общин. Впоследствии он сообщил, что эти стороны выразили готовность приступить к переговорам с целью выработки рамочного соглашения, которое открыло бы путь к проведению общенациональных выборов и дальнейшему предметному обсуждению с выборными должностными лицами проблем, с которыми сталкиваются северные области.

11. Посредническая группа ЭКОВАС созвала 3 июня в Уагадугу совещание международного сообщества, чтобы обсудить ход подготовки к прямым переговорам между переходным правительством Мали и вооруженными группами в северных областях. Это совещание было проведено под председательством министра иностранных дел Буркина-Фасо Джибриля Йипене Бассоле. Г-н Дrame от имени переходного правительства и совместная делегация в составе представителей Национального движения за освобождение Азавада и Высшего совета Азавада выразили приверженность диалогу и готовность принимать меры для проведения президентских выборов в запланированные сроки (см. пункт 12). Совместная делегация Национального движения за освобождение

ние Азавада и Высшего совета Азавада подтвердила приверженность принципам территориальной целостности и суверенитета Мали, а также отделения церкви от государства. Участники совещания выразили обеспокоенность по поводу эскалации напряженности на местах и призвали все стороны воздерживаться от провокаций, которые могут подорвать прилагаемые в настоящее время посреднические усилия. Была создана группа, в которую вошли группа посредничества ЭКОВАС и представители Африканского союза и Организации Объединенных Наций и которой было поручено разработать проект рамочного соглашения для его представления сторонам 7 июня, до начала прямых переговоров.

### *Выборы*

12. 27 мая исполняющий обязанности президента объявил новую дату выборов. Первый тур президентских выборов должен состояться 28 июля, а возможный второй тур — 11 августа. Парламентские выборы планируется провести в сентябре. Национальное собрание 20 мая приняло пересмотренный Закон о выборах, который был введен в действие 22 мая. Это пересмотренное законодательство предусматривает использование биометрических данных для регистрации избирателей в целях обеспечения большей транспарентности голосования и повышения доверия к его результатам.

13. Подготовка к выборам идет полным ходом, но пока не решен ряд сложных и важных задач, включая урегулирование ситуации в районах, контролируемых Национальным движением за освобождение Азавада, организацию голосования внутренне перемещенных лиц и беженцев и включение в списки избирателей почти 400 000 молодых людей, достигших возрастного ценза после составления реестра актов гражданского состояния. В настоящее время в этот реестр включены около 6,9 миллиона потенциальных избирателей. Большинство материалов, распространенных в северных областях в рамках подготовки к проведению выборов в 2012 году, были уничтожены в ходе конфликта, и на смену им необходимы новые. Кроме того, по всей стране необходимо обеспечить благоприятную для проведения голосования обстановку в плане безопасности.

14. Сметные потребности в финансовых ресурсах для проведения президентских и парламентских выборов составляют 128 млн. долл. США, из которых переходное правительство обязалось выделить около 50 млн. долл. США. Мобилизация остальных 78 млн. долл. США осуществляется в настоящее время через специальный объединенный фонд, которым управляет Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). К 27 мая Европейский союз, Люксембург, Швеция, Канада и ПРООН внесли в этот фонд взносы на общую сумму 35 млн. долл. США, то есть объем недостающих средств составляет около 43 млн. долл. США.

15. МИНУСМА продолжает содействовать усилиям по созданию условий, необходимых для проведения свободных, справедливых, транспарентных и всеохватных президентских и парламентских выборов, в том числе оказывая малайским властям техническую помощь. Для этого она в настоящее время оказывает поддержку усилиям переходного правительства по формированию политического консенсуса в отношении пока не решенных вопросов, связанных с проведением выборов. Между переходным правительством и политическими сторонами, включая кандидатов в президенты и гражданское общество,

продолжаются обсуждения по вопросу о подписании кодекса поведения во время выборов. МИНУСМА будет использовать все имеющиеся у нее ресурсы для содействия проведению выборов, включая оказание помощи в удовлетворении потребностей, связанных с обеспечением безопасности и материально-техническим обеспечением. Однако Миссия пока не сможет обеспечить такой уровень поддержки, который она смогла бы обеспечить на более позднем этапе развертывания.

16. При поддержке Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин министерство по делам женщин 30 апреля провело мероприятие с участием премьер-министра и министра обустройства территорий и децентрализации, на котором было объявлено о начале осуществления национальной стратегии переходного правительства по обеспечению участия и представленности женщин в выборах. В эту стратегию были добавлены новые элементы, отражающие некоторые положения резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности, включая рекомендацию о включении в законодательство требования о том, чтобы женщины составляли 30 процентов кандидатов. В настоящее время женщины составляют лишь 10 процентов делегатов в парламенте Мали. Однако это положение не было включено в пересмотренный проект закона о выборах, представленный на рассмотрение Национального собрания.

#### *События на международном и региональном уровнях*

17. Под председательством Африканского союза, ЭКОВАС и Организации Объединенных Наций 19 апреля в Бамако было проведено четвертое совещание Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали. Это совещание дало возможность малийским властям, региональным сторонам и международному сообществу провести обзор прогресса в осуществлении «дорожной карты» на переходный период, сделанного после проведения предыдущего совещания Группы в Брюсселе 5 февраля, и наметить будущие шаги. Участники совещания вновь выразили свою твердую убежденность в том, что любой путь урегулирования многостороннего кризиса в Мали должен предусматривать ведущую роль самых малийцев и одновременное продвижение по политическому и военному направлениям.

## **В. Ситуация в плане безопасности**

18. Ситуация в плане безопасности на севере Мали остается сложной и нестабильной. Малийские силы обороны и безопасности, АФИСМА и французские вооруженные силы (осуществляющие операцию «Серваль») по большей части завершили масштабные боевые операции. Малийские и французские вооруженные силы и АФИСМА восстановили контроль над большинством крупных населенных пунктов на севере страны. В течение рассматриваемого отчетного периода происходили столкновения между Национальным движением за освобождение Азавада и Движением за единство и джихад в Западной Африке, а также стычки между другими боевиками из числа туарегов и арабов. Национальное движение за освобождение Азавада постепенно устанавливало контроль над областью Кидаль, однако малийские вооруженные силы вновь взяли под свой контроль Анефис и продвинулись по направлению к городу Кидаль.

19. Следует напомнить, что Движение за единство и джихад в Западной Африке, «Ансар ад-Дин» и ««Аль-Каида» в исламском Магрибе» в результате операций малийских и французских вооруженных сил и АФИСМА понесли большие потери и их оперативные возможности были существенно подорваны. Впоследствии эти группы распались на более мелкие и входившие в них боевики смешались с местным населением, бежали в соседние страны или вошли в состав других групп. За отчетный период образовались новые группы, включая Мусульманское движение Азавада, Высший совет Азавада и Арабское движение Азавада. По имеющимся данным, первые две группы состоят преимущественно из боевиков Национального движения за освобождение Азавада и «Ансар ад-Дин», а Мусульманское движение Азавада впоследствии вошло в состав Высшего совета Азавада. Что касается Арабского движения Азавада, то в него входят в основном боевики арабского происхождения.

20. В отчетный период были отмечены участвовавшие столкновения между Национальным движением за освобождение Азавада и вооруженными группами экстремистов, включая бывших союзников, участвовавших в наступательной кампании в 2012 году. Между Национальным движением за освобождение Азавада и Движением за единство и джихад в Западной Африке произошло по меньшей мере пять столкновений в Анефисе (120 км к юго-западу от Кидаля) и Менаке, в результате которых пострадали по меньшей мере 10 человек. Национальное движение за освобождение Азавада взяла под свой контроль Анефис, укрепив свое присутствие в этом районе, а также к северу от него в направлении Тесалита, Менаки и других населенных пунктов. Столкновения происходили также между Арабским движением Азавада и Национальным движением за освобождение Азавада, в том числе в Бере. 24 апреля девять человек были убиты в ходе столкновений между Национальным движением за освобождение Азавада и арабскими боевиками недалеко от Интафа. Обеспокоенность вызывают также сообщения о нарастании напряженности между общинами туарегов и арабов.

21. В отчетный период в Гао и Томбукту были развернуты контингенты малийских вооруженных сил численностью, соответственно, 1200 и 650 военнослужащих. 6 мая в Менаку были переброшены еще 250 военнослужащих. Вооруженные силы сообщили также, что некоторая часть военнослужащих, дислоцированных в Гао, в настоящее время готовятся к продвижению на север. Заявления переходных властей и соответствующие переброски малийских вооруженных сил ближе к Кидалю усилили напряженность в регионе и в общинах туарегов, вызвав опасения относительно возможного возобновления вооруженного конфликта. 5 июня малийские вооруженные силы перешли в наступление и отбили у Национального движения за освобождение Азавада город Анефис (в 115 км от Кидаля). Сообщается, что этот бросок был спровоцирован арестами и высылками темнокожих жителей Кидаля (не принадлежащих к туарегам) этой вооруженной группой. Национальное движение за освобождение Азавада заявило, что из 180 арестованных человек 20 были задержаны за «шпионаж» в пользу малийских властей, а остальные были нерезидентами и будут депортированы за «демаркационную линию», проходящую за Дуэнцой. Сообщалось, что в результате последовавших боевых действий 5 июня погибли несколько боевиков Национального движения за освобождение Азавада и что эта вооруженная группа отступила на север. Согласно информации за 6 июня, малий-

ские вооруженные силы укрепляют свои позиции в пункте, расположенном в 35 км к югу от города Кидаль.

22. В рассматриваемый отчетный период завершилось осуществление операции «Серваль» и операций АФИСМА на плоскогорье Адрар-Ифорас, но они продолжались в районах крупных населенных центров. Французские войска были выведены из области Кидаль и переброшены к малийским вооруженным силам и АФИСМА для противодействия вооруженным группам экстремистов в бассейне реки Нигер недалеко от границы с Мавританией, в области Гао, вдоль оси Ансонго и в районе озера Фагибин (к югу от Томбукту). Крупных столкновений не происходило, но было захвачено значительное количество единиц оружия и боеприпасов и большой объем взрывчатых веществ, а также обнаружены пункты производства самодельных взрывных устройств. В период 8-18 апреля были произведены совместные точечные удары по боевикам Движения за единство и джихад в Западной Африке в области Гао. Было изъято более 13 тонн оружия и боеприпасов.

23. По мере сворачивания операции «Серваль», о котором министр иностранных дел Франции Лоран Фабиус объявил 5 апреля в Бамако, АФИСМА продолжала постепенно брать на себя оперативную ответственность за ряд районов на севере Мали. По состоянию на 30 мая численность личного состава АФИСМА составляла 6085 человек, и ее контингенты были дислоцированы в Томбукту, Гао и Менаке и вокруг них, вдоль границы с Буркина-Фасо в районе Дуэнцы и вдоль границы с Мавританией в районе Дьябали. В начале мая в Агельхок и Тесалит был переброшен контингент АФИСМА, ранее дислоцировавшийся в городе Кидаль, где осталась рота операции «Серваль». По состоянию на 29 мая численность французских военнослужащих, участвующих в текущих операциях, составляла 4000 человек.

24. Операции, осуществляемые Мали, АФИСМА и французскими силами, ослабили вооруженные группы экстремистов и подорвали их способность проводить широкомасштабные операции. Эти группы потеряли тактическое преимущество и большую часть убежищ в северных областях Мали, которыми они пользовались в течение многих лет. Вместе с тем эти группы все чаще прибегают к асимметричной тактике, включая взрывы, совершаемые террористами-смертниками. Движение за единство и джихад в Западной Африке и другие экстремистские группы организовали ряд террористических актов, совершенных смертниками, на севере страны. 30 марта террорист-смертник нанес удар по контрольно-пропускному пункту малийских вооруженных сил в Томбукту, а несколько часов спустя повстанцы совершили нападение на сам город. 12 апреля террорист-смертник привел в действие взрывное устройство на рынке в городе Кидаль, в результате чего четверо военнослужащих АФИСМА, являющихся гражданами Чада, были убиты и еще трое — ранены. 4 мая к северу от Гао было совершено комплексное нападение на колонну малийских вооруженных сил, включавшее взрыв начиненного взрывчаткой автомобиля, огонь из стрелкового оружия, открытый пассажирами автомобиля, и нападение мотоциклиста, приведшего в действие «пояс шахида», в результате чего погибли двое военнослужащих. 10 мая у въезда в лагерь нигерского контингента АФИСМА в Менаке взорвался еще один начиненный взрывчаткой автомобиль с террористом-смертником за рулем. В тот же день три террориста-смертника привели в действие взрывные устройства на контрольно-пропускном пункте

малийских вооруженных сил в Гози (154 км к юго-западу от Гао), ранив двух солдат.

25. На рассвете 23 мая одновременно сработали два взрывных устройства в городах Агадес и Арлит на севере Нигера. В Агадесе девять террористов-смертников, разделившись на три группы, совершили хорошо спланированное нападение на лагерь военной подготовки, в ходе которого они подорвали начиненный взрывчаткой автомобиль, произвели обстрел прямой наводкой из штурмовых винтовок и привели в действие несколько «поясов шахидов». В результате 24 солдата погибли и еще 16 получили тяжелые ранения. В Арлите у въезда на урановую шахту и завод по переработке урановой руды «Сомэр» взорвалось автотранспортное средство с установленным в нем самодельным взрывным устройством. В результате 1 мирный житель погиб и 14 получили серьезные ранения. Ответственность за эти два взрыва, совершенных террористами-смертниками, взяло на себя Движение за единство и джихад в Западной Африке.

26. Некоторые признаки назревающих волнений и нестабильности наблюдались также на юге Мали. 28 апреля в лагере жандармерии в столице были задержаны семь боевиков, предположительно входящих в Движение за единство и джихад в Западной Африке и арестованных малийскими силами безопасности в марте в Бамако, и восемь человек, предположительно входящих в эту вооруженную группу и переведенных ранее в Бамако из Томбукту. 27 апреля в Севаре были арестованы члены проправительственных ополченческих формирований («Ганда изо» и «Ганда кой»). Ранее, 6 апреля, один сотрудник полиции был убит и один солдат ранен, когда совместный контингент вооруженных сил и жандармерии попытался положить конец стычкам между полицейскими в Бамако, вызванным, по имеющейся информации, разногласиями между полицейскими, являющимися сторонниками хунты, и другими полицейскими из-за якобы несправедливого повышения некоторых из них по службе. В ходе этого инцидента были арестованы 16 полицейских и изъято большое количество оружия.

27. По оценкам, вооруженные элементы в Мали в состоянии восстановить свои подорванные возможности, поскольку, как сообщается, они сохранили свои вспомогательные сети поддержки и структуры вербовки. Кроме того, сообщается, что в районе Тамесны около границы с Нигером и Алжиром активизировала свою деятельность организация «Аль-Каида» в исламском Магрибе», а к востоку от Томбукту были обнаружены лагеря подготовки вооруженных групп экстремистов.

28. Экстренного внимания как в Мали, так и в соседних странах требует контроль за хранением запасов оружия и соответствующих материальных средств. В недавнем совместном докладе организаций «Конфликт армамент ресерч» и «Смол армз сервей» сообщалось, что оружие, находящееся в руках негосударственных вооруженных групп в Мали, включая безоткатные пушки калибра 106 мм и реактивные снаряды NR-160 и такое оружие, как реактивные системы залпового огня БМ-21, снаряды 9М22М и ракетные пусковые установки УБ-32, может происходить из бывших ливийских арсеналов. Кроме того, было отмечено, что часть материальных средств вооруженные группы захватили у малийских вооруженных сил.



29. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжала координировать направление групп саперов для обезвреживания взрывоопасных предметов в районах повышенной опасности в центральной части Мали, а также принимала дальнейшие меры для укрепления потенциала малийских вооруженных сил по противостоянию угрозам, связанным с взрывоопасными предметами. Для персонала АФИСМА и Организации Объединенных Наций были проведены также информационные занятия, посвященные взрывоопасным пережиткам войны.

### **С. Распространение государственной власти**

30. Переходное правительство продолжало укреплять свое присутствие в северных областях, в частности в Гао и Томбукту. Постепенно восстанавливается контроль государства в большинстве городов на севере страны. В область Гао вернулись губернатор и префекты. Однако что касается области Томбукту, то губернатор и префекты вернулись только в сам город Томбукту, но не в сельские районы, где по-прежнему сохраняется опасная обстановка. Восстановлена работа некоторых основных административных служб, но многие важнейшие административные здания по-прежнему непригодны для использования из-за ущерба, нанесенного им в ходе конфликта. Между тем, Национальное движение за освобождение Азавада сохранило контроль над городом Кидаль и распространило свое влияние на большую часть территории этой области и к югу в направлении Менаки.

31. Малийская жандармерия, национальная полиция и национальная гвардия постепенно вновь берут на себя функции по охране правопорядка на севере Мали. К середине мая 78 полицейских были направлены обратно в Томбукту и 80 — в Гао. Одновременно в северные области направляются жандармы: 108 уже были направлены в Гао, 8 — в Дуэнцу, 105 — в Менаку, 5 — в Тененку, 8 — в Ювару и 112 — в область Томбукту. В Дуэнцу, Тененку и Ювару было направлено по 33 национальных гвардейца и еще 100 гвардейцев вернулись в Гао. Однако учреждения сектора правосудия и исправительные учреждения на севере пока не возобновили работу, поскольку возвращение сюда их сотрудников по-прежнему невозможно по соображениям безопасности. Оперативную эффективность учреждений сектора безопасности подрывают также материально-технические трудности, включая нехватку автотранспортных средств, аппаратуры связи и помещений.

32. Организация Объединенных Наций тесно координирует с Европейским союзом работу по планированию масштабных мероприятий в секторах безопасности и охраны правопорядка и по проведению соответствующих оценок. Совет по иностранным делам Союза 22 апреля принял решение о том, что Союз готов рассмотреть возможность направления в Мали дополнительных сил, специализирующихся на вопросах безопасности и верховенства права, для оказания властям помощи в борьбе с терроризмом и организованной преступностью.

33. К концу мая численность личного состава Миссии Европейского союза по подготовке в Мали достигла 540 человек. В мае она тесно сотрудничала с Управлением по координации гуманитарных вопросов, МИНУСМА и рядом других партнеров Организации Объединенных Наций в разработке и проведе-

нии курса подготовки по вопросам международного гуманитарного права и защиты гражданских лиц. 2 апреля она начала подготовку первого из четырех батальонов малийских вооруженных сил численностью 650 военнослужащих, завершить которую планируется к июню. В сотрудничестве со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин МИНУСМА в настоящее время проводит подготовку военнослужащих малийских вооруженных сил по вопросам защиты женщин и детей в условиях конфликта.

34. К 28 мая объем подтвержденных взносов в Целевой фонд в поддержку мира и безопасности в Мали, созданного для оказания поддержки малийским секторам обороны и безопасности, составил около 7 млн. долл. США. В настоящее время МИНУСМА совместно с переходным правительством работают над составлением перечня приоритетных потребностей в материальных средствах, которые можно удовлетворить за счет уже заключенных Организацией Объединенных Наций контрактов. При оказании поддержки по линии этого Целевого фонда будет в обязательном порядке обеспечиваться соблюдение требований принятой Организацией Объединенных Наций политики должной осмотрительности в вопросах прав человека.

#### **D. Положение в области прав человека**

35. Что касается положения в области прав человека в Мали, то оно по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность и продолжают поступать сообщения о нарушениях. Опасная обстановка на севере страны еще более усугубляет такое положение дел. МИНУСМА продолжала получать сообщения о серьезных нарушениях прав человека на севере, включая суммарные казни, произвольные задержания, насильственные исчезновения, а также уничтожение и разграбление частной собственности. По имеющейся информации, к этим актам причастны военнослужащие малийских вооруженных сил, а также такие вооруженные группы, как Национальное движение за освобождение Азавада, Движение за единство и джихад в Западной Африке и Арабское движение Азавада. Как подчеркивалось в моем предыдущем докладе, кризис в этой области сильно затрудняет оказание основных услуг повсюду в стране, что, в свою очередь, препятствует реализации экономических, социальных и культурных прав.

36. Обеспокоенность по-прежнему вызывала проблема вмешательства малийских властей в осуществление гражданских и политических прав, включая свободу собраний и выражения мнений, наглядным примером которого стали незаконный арест и произвольное задержание в марте главного редактора малийской газеты «Республикен» Букари Дау. После того, как в указанной газете якобы было опубликовано открытое письмо малийских солдат о положении дел в вооруженных силах и информация о величине вознаграждения, выплачиваемого капитану Амаду Саного, г-ну Дау было предъявлено обвинение в подстрекательстве к бунту и распространении ложных слухов. Этот арест свидетельствует о том, что элементы, поддерживающие хунту, продолжают вмешиваться в работу малийских учреждений и политику. 30 апреля дело было прекращено. Между тем с продлением до 6 июня режима чрезвычайного положения встал вопрос о реализации гражданских свобод, поскольку указанный ре-

жим допускает в порядке исключения отход от установленных надлежащих правовых процедур.

37. Уменьшилось число сообщений об ответном насилии в отношении представителей общин арабов и туарегов со стороны малийских вооруженных сил. Вместе с тем в Томбукту это население по-прежнему подвергалось существенной опасности из-за укоренившихся представлений о его связях с вооруженными группами экстремистов. Большинство арабского и туарегского населения этой области так и не вернулись сюда, опасаясь расправ со стороны малийских вооруженных сил и местного населения. Местные власти предпринимали попытки оказания гуманитарной помощи оставшимся арабским и туарегским семьям, которые не покидали свои дома из соображений безопасности. По-прежнему ничего не известно о судьбе восьми арабов и одного представителя племени сонгай, которые, по имеющимся данным, были арестованы малийскими вооруженными силами 14 февраля в квартале Абаражу города Томбукту.

38. Сотрудники МИНУСМА продолжали посещать задержанных на севере и переведенных в Бамако заключенных, обвиняемых в причастности к деятельности вооруженных групп, следя за ходом судебных процессов и условиями их содержания. По данным судебных властей, на 31 мая число задержанных в связи с конфликтом на севере составляло около 400 человек. 29 марта 27 из них были освобождены по причине нехватки доказательств.

39. В ходе опросов, проведенных МИНУСМА в отчетный период в Мали и лагерях беженцев в Буркина-Фасо, Мавритании и Нигере, беженцы и перемещенные лица неоднократно поднимали вопрос о прошлых конфликтах, отмечая, что виновным удалось избежать наказания. Беженцы из Мали, находящиеся на территории Мавритании и Нигера, отмечали, что не хотят возвращаться из-за опасной обстановки и отсутствия доступа к базовым услугам надлежащего качества. Они знают о процессе примирения, но выразили неудовлетворение по поводу того, что беженцы недостаточно представлены в Национальной комиссии по диалогу и примирению.

40. Для решения проблем, связанных с правами человека, переходное правительство создало специальные подразделения для наблюдения за оперативной деятельностью контингентов малийских вооруженных сил, развернутых, прежде всего, в крупных городах на севере страны. Оно начало также расследования по предполагаемым случаям нарушения прав человека военнослужащими. В поддержку этих усилий МИНУСМА провела для 650 солдат подготовку, посвященную международным стандартам в области прав человека и нормам гуманитарного и беженского права. Кроме того, МИНУСМА провела для контингентов АФИСМА брифинги, посвященные принятой Организацией Объединенных Наций политике должной осмотрительности в вопросах прав человека.

## **Е. Защита гражданских лиц, защита детей и сексуальное насилие в условиях конфликта**

41. Организация Объединенных Наций приступила к оценке факторов риска, актуальных для мер по защите гражданского населения, с целью подготовить информацию для ее использования Миссией в процессе планирования мер по осуществлению мандата по защите гражданских лиц. В настоящее время раз-

рабатываются также механизмы, призванные уменьшить риск для гражданского населения в процессе осуществления Миссией своего мандата совместно с малийскими вооруженными силами.

42. В ходе конфликта в Мали были зарегистрированы многочисленные сообщения о серьезных нарушениях прав детей и соответствующие инциденты, включая вербовку и использование детей в качестве солдат, сексуальное насилие, убийства, нанесение увечий и нападения на школы и больницы. По-прежнему поступали сообщения о присутствии детей в отрядах самообороны. Переходное правительство и Организация Объединенных Наций завершили разработку проекта соглашения о передаче детей, ранее связанных с вооруженными силами или группами.

43. С января, когда началась операция «Серваль», сообщения о случаях сексуального насилия в условиях конфликта поступали только из Кидаля. МИНУСМА не имеет возможности проверить их достоверность. По-прежнему ощущаются последствия изнасилований, совершенных во время оккупации: матери бросают детей, которые были зачаты при изнасиловании. Учреждения, принимающие брошенных детей, переполнены. Семейный кодекс, принятый в ноябре 2011 года, запрещает усыновление брошенных малийских детей и сирот иностранцами.

## **Г. Гуманитарная ситуация**

44. По меньшей мере 3,4 миллиона жителей Мали страдают от отсутствия продовольственной безопасности и недоедания, и из них в экстренной помощи нуждаются 1,4 миллиона человек, включая 568 000 человек в северных областях, положение которых по-прежнему особенно уязвимо из-за конфликта. Несмотря на продолжающиеся военные операции, наличие большого числа противопехотных мин и неразорвавшихся боеприпасов, бандитизм и насилие, включая теракты, совершаемые смертниками, в основных городских районах и поблизости от них, на севере Мали по мере возможности осуществляются гуманитарные мероприятия.

45. По данным за 27 мая, из-за конфликта более 475 000 жителей северных областей были вынуждены покинуть свои дома и искать убежища в центральной и южной частях Мали или в соседних странах. Из 301 000 внутренне перемещенных лиц большинство нашли пристанище у родственников или друзей и находятся в бедственном положении, в частности потому, что их жизнь зависит от гуманитарной помощи и солидарности принимающих общин, нагрузка на которые и до начала конфликта была значительной. За первый квартал 2013 года в свои дома на севере вернулись около 14 400 внутренне перемещенных лиц, а бежали на юг 23 500 человек.

46. Огромной проблемой остается отсутствие продовольственной безопасности: все три северные области находятся в состоянии продовольственного кризиса и острейшую нехватку продовольствия испытывает по меньшей мере одно домашнее хозяйство из пяти. В районах Тесалита и Абейбара в области Кидаль положение стало критическим. По прогнозам, к июню критическую нехватку продовольствия будут испытывать 11 из 13 административных единиц на севере, а начало сезона дождей к тому времени затруднит оказание гуманитарной помощи.

47. В отчетный период некоторые школы в областях Гао и Томбукту возобновили работу, и в настоящее время открыта 461 из 1079 школ (42 процента). В классные комнаты вернулись почти 100 000 учащихся и 2345 учителей. В области Кидаль школы не работают и более 100 000 детей на севере страны по-прежнему не имеют доступа к образованию. Доступ к здравоохранению на севере остается крайне ограниченным, прежде всего по причине нежелания медицинских работников возвращаться сюда; при этом сообщается о том, что в районах Гао и Асонго зарегистрированы, соответственно, вспышки кори и холеры. В Кидале, Мопти и Сегу среди населения распространяются непродовольственные товары и ведутся работы по восстановлению инфраструктуры. Совместно с малийскими властями и неправительственными организациями Детский фонд Организации Объединенных Наций 30 апреля приступил к проведению в Гао обследования положения в области питания в рамках стандартизированного мониторинга и оценки чрезвычайной помощи и потребностей переходного периода. Это первое такое обследование в затронутых конфликтом районах севера Мали с 2011 года, и оно будет иметь важнейшее значение для определения потребностей и первоочередных задач для целей принятия мер в области питания.

48. На 29 мая в рамках процесса призывов к совместным действиям было мобилизовано лишь 29 процентов намеченного объема средств, а именно 120 млн. долл. США из необходимых 410 млн. долл. США. Для удовлетворения неотложных потребностей миллионов малийцев, жизнь которых сегодня зависит от того, получают ли они гуманитарную помощь, срочно необходимы дополнительные ресурсы.

## **Г. Ситуация в области развития**

49. Политический кризис и кризис в области безопасности серьезно сказались на социально-экономическом развитии. Из-за приостановки оказания официальной помощи в целях развития, за исключением гуманитарной помощи, многие инвестиционные проекты оказались заморожены и резко уменьшился объем ресурсов и бюджетных ассигнований, прежде всего выделяемых на основные социальные нужды. В конце 2012 года был отмечен отрицательный показатель роста валового внутреннего продукта в 1,2 процента, что стало отражением потрясений для экономики, произошедших в течение года. Рecessия 2012 года привела к ухудшению положения домашних хозяйств и увеличению доли населения, живущего в нищете, до 43,6 процента.

50. Европейский союз, Франция и Мали совместно провели 15 мая в Брюсселе международную конференцию доноров на тему «Вместе за обновление Мали», в работе которой приняли участие 108 делегаций. Эта конференция была организована с целью мобилизовать доноров в поддержку плана устойчивого восстановления Мали и была проведена с опорой на документы, которые применяются уже сегодня и пользуются поддержкой ПРООН, включая стратегию сокращения масштабов нищеты и стратегический план первоочередных мер. Общий объем объявленной помощи составил 3,25 млрд. евро; в число доноров входят Европейский союз (520 млн. евро) и обещавшие оказать помощь на двусторонней основе Германия, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция. Эти средства предполагается использовать для восстановления государствен-

ных институтов и военного сектора, ремонта поврежденных объектов инфраструктуры, проведения президентских выборов, содействия диалогу с группами в северных областях и стимулирования экономики.

51. После нескольких поездок на север страны учреждения Организации Объединенных Наций решили вновь обеспечить там свое активное представительство. Небольшое число сотрудников будет вновь направлено в Томбукту, где в настоящее время создается отделение Организации Объединенных Наций. Комплексное представительство Организации Объединенных Наций в Мали будет тесно сотрудничать со Всемирным банком. На уровне штаб-квартир и в Бамако уже были проведены предварительные обсуждения, посвященные приоритетным областям сотрудничества.

### **III. Создание Миссии**

#### **A. Развертывание Миссии**

52. Согласно резолюции 2100 (2013) Совета Безопасности МИНУСМА была учреждена 25 апреля. ЮНОМ немедленно вошло в состав МИНУСМА, которая взяла на себя ответственность за решение задач, возложенных на ЮНОМ согласно резолюции 2085 (2012). С указанной даты глава ЮНОМ Дэвид Грессли стал исполняющим обязанности главы МИНУСМА.

53. 17 мая я назначил Альберта Герарда Кундерса (Нидерланды) моим Специальным представителем по Мали и главой МИНУСМА. Г-н Кундерс, который с октября 2011 года был моим Специальным представителем по Кот-д'Ивуару и главой Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, приступил к выполнению своих новых обязанностей 4 июня.

54. В настоящее время Организация Объединенных Наций и переходные власти Мали завершают разработку, в соответствии с пунктом 33 резолюции 2100 (2013) Совета Безопасности, соглашения о статусе сил в отношении МИНУСМА, а также двух дополнительных договоренностей об оказании поддержки АФИСМА и передаче лиц, задержанных МИНУСМА, переходным властям. Кроме того, с правительством Франции ведутся переговоры об осуществлении пункта 18 резолюции 2100 (2013), в котором Совет уполномочил французские войска, в пределах их возможностей и районов дислокации, использовать все необходимые средства, с начала деятельности МИНУСМА до истечения срока действия мандата Миссии, для принятия по просьбе Генерального секретаря мер в поддержку элементов МИНУСМА в случае возникновения непосредственной и серьезной угрозы их безопасности.

55. Взяв за отправную точку сотрудников и структуру ЮНОМ, Секретариат, действуя по согласованию с МИНУСМА, в ускоренном порядке направляет сотрудников в Миссию в Бамако и ключевой персонал, отвечающий за материально-техническое снабжение и безопасность, в крупные населенные пункты на севере для содействия дальнейшему развертыванию. Ход развертывания зависит от ряда факторов, включая соображения безопасности и наличие сил и средств поддержки. Направление дополнительного персонала ведется в соответствии со следующими тремя принципами: обеспечение к 1 июля плавной передачи функций от АФИСМА МИНУСМА; предупреждение образования

«вакуума безопасности» и сведения на нет уже достигнутых результатов; и создание условий для решения неотложных задач, предусмотренных в мандате, в частности задач, связанных с политическим процессом.

56. Был взят на вооружение гибкий подход к поддержке Миссии. Первоочередное внимание уделяется охране и обеспечению безопасности персонала и имущества Организации Объединенных Наций. Будет использоваться поэтапный подход, предусматривающий решение задач в зависимости от их приоритетности с учетом условий в плане безопасности и хода развертывания сил и средств поддержки. Будут применяться принципы глобальной стратегии полевой поддержки, включая функционирование Миссии при минимальном присутствии, что в том числе будет обеспечиваться благодаря запланированному созданию в Абиджане, Кот-д'Ивуар, подразделения для выполнения вспомогательных и административных функций.

57. По состоянию на 30 мая МИНУСМА насчитывала 95 международных сотрудников (57 основных сотрудников и 38 сотрудников по поддержке Миссии) и шесть национальных сотрудников. При ней также работали два офицера военной связи и три полицейских из Постоянной полицейской структуры. На начальном этапе для содействия созданию полицейского компонента в дополнение к персоналу из Постоянной полицейской структуры в Миссию будут направлены до 10 полицейских Организации Объединенных Наций. Кроме того, в район деятельности Миссии были направлены также специалисты из Постоянной судебной-пенитенциарной структуры. Секретариат создал также в Центральном учреждении и МИНУСМА группы по поддержке планирования.

58. В настоящее время планируется, что в июне будет создан военный штаб, а с 1 июля начнется поэтапное развертывание дополнительных подразделений по мере их формирования для осуществления оперативной деятельности. Первоочередное внимание сегодня уделяется развертыванию сил и средств обеспечения к 1 июля или до этого для содействия передаче функций от АФИСМА, а также передаче уже развернутых подразделений. В настоящее время обсуждаются вопросы, касающиеся развертывания инженерных частей, рот по обезвреживанию взрывоопасных предметов, госпиталей уровня II, транспортных рот и рот охраны штаба. Кроме того, большинство частей, развернутых в составе АФИСМА, будут переданы МИНУСМА 1 июля. Развертывание остальных подразделений начнется сразу после подписания меморандумов о договоренности.

59. Согласно нынешнему графику развертывания сил и средств боевой поддержки, большинство из них придут в Мали и будут приведены в состояние оперативной готовности к концу 2013 года. Кроме того, по нынешним оценкам, число коммерческих подрядчиков, которые в состоянии вести масштабные строительные работы на севере Мали, ограничено. По этой причине следует ожидать, что в оставшуюся часть 2013 года МИНУСМА столкнется с существенными трудностями в создании оперативных баз в Гао и Томбукту. Соответственно, в указанный период возможности МИНУСМА действовать из этих районов будут ограничены.

60. Помимо создания штаб-квартиры гражданского персонала в Бамако, МИНУСМА уделяет первоочередное внимание созданию штаба сил и еще двух штабов — регионального и секторального — в Гао и Томбукту. Они будут служить главными базами для целей развертывания военного, полицейского и гра-

жданского персонала МИНУСМА на севере Мали на начальном этапе деятельности Миссии. На первом этапе развертывания, предусматривающем создание отделения связи, способность Миссии обеспечивать эффективное оперативное присутствие в Гао и Томбукту, а также в Кидале, и безопасность персонала будет в огромной степени зависеть от развертывания сил и средств обеспечения, включая подразделения материально-технической поддержки и инженерные и транспортные подразделения, а также от наличия коммерческих подрядчиков, которые могли бы вести строительные работы и обеспечивать обслуживание гарнизонов в этих районах. Группы экспертов провели обследования на местах с целью оценить возможности, связанные с материально-техническим обеспечением, инженерной поддержкой, авиацией, средствами связи, предметами снабжения и медицинским обслуживанием. Продолжается подготовка к развертыванию и проектированию лагерей и инфраструктуры. В настоящее время организуется стратегическая перевозка материальных средств, в том числе с целью скорейшего создания информационно-коммуникационной инфраструктуры Миссии.

61. В страну уже направлена небольшая группа по коммуникации и общественной информации, которая прорабатывает ряд ключевых элементов осуществляемой передачи функций и создания МИНУСМА. Ее работа включает информирование общественности о Миссии и разъяснение ее мандата, содействие предвыборной агитации, оказание поддержки Национальной комиссии по диалогу и примирению и поддержание связи с АФИСМА в целях планирования информационных мероприятий в рамках подготовки к переходу от АФИСМА к МИНУСМА.

62. Была создана небольшая комплексная секция по вопросам безопасности под руководством главного советника по вопросам безопасности, которой поручено проводить оценки безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций во время перехода, одновременно продолжая оказывать поддержку текущим операциям Организации Объединенных Наций. В настоящее время завершается проведение предметных оценок угроз и факторов риска для определения возможности дальнейшего развертывания гражданского компонента в различных районах Томбукту, Гао, Мопти и Кидала. Уполномоченным сотрудником по вопросам безопасности в Мали является мой Специальный представитель.

63. Были подготовлены проекты концепций операций для военного, полицейского и гражданского компонентов Миссии и компонента, отвечающего за обеспечение безопасности. МИНУСМА будет обеспечивать безопасную обстановку для распространения государственной власти и защиты гражданского населения, создаст условия для деятельности по стабилизации на севере Мали, будет сдерживать возвращение вооруженных элементов и принимать активные меры для предупреждения их возвращения, а также оказывать содействие переходным властям Мали, чтобы они могли выполнять свои национальные обязанности. Особое внимание будет уделяться проведению операций с учетом имеющейся информации в поддержку малийских вооруженных сил или самостоятельно для защиты населения и персонала, помещений и оборудования Организации Объединенных Наций. МИНУСМА обеспечит и будет поддерживать присутствие сил в основных населенных пунктах, а также обеспечивать свободу передвижения на путях сообщения.



## **В. Оказание поддержки Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали**

64. Воинские и полицейские контингенты АФИСМА наряду с малийскими и французскими вооруженными силами по-прежнему играют важную роль в принятии мер для нормализации обстановки в плане безопасности на севере страны. На 29 мая АФИСМА насчитывала 6085 военнослужащих, включая 92 штабных офицера, 18 набранных на индивидуальной основе полицейских и полностью укомплектованное полицейское подразделение в составе 140 человек, дислоцированное в Бамако. В Севаре в качестве передовой группы направлено еще одно сформированное полицейское подразделение, насчитывающее 72 человека. Указанные контингенты составляют 87 процентов от общей численности сил, направленных в АФИСМА различными странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.

65. МИНУСМА продолжала помогать АФИСМА, оказывая ей поддержку в области планирования, обеспечивая механизмы координации и определяя первоочередные потребности. Кроме того, ЮНОМ и МИНУСМА продолжали готовить основные документы для АФИСМА, включая оперативные директивы, касающиеся деятельности войск и полицейских контингентов, руководящие указания в отношении защиты гражданского населения, правила применения вооруженной силы и кодекс поведения.

66. Контингенты АФИСМА получали материально-техническую поддержку из главной базы материально-технического снабжения в Бамако, центра материально-технического снабжения в Ниамее и трех передовых баз материально-технического снабжения в Севаре, Гао и Томбукту. Снабжение авангардных подразделений в Гао и Томбукту обеспечивала частная компания, нанятая Соединенными Штатами. Эта же компания будет проводить учебную подготовку персонала АФИСМА. Вместе с тем материально-техническое обеспечение по-прежнему сопряжено со значительными трудностями из-за слаборазвитой инфраструктуры, плохого сообщения и перебоев с подачей электричества. Кроме того, двусторонние и многосторонние доноры выделяли финансовые средства или возмещали расходы на оперативную деятельность, жизненно необходимую поддержку (пайки, воду и топливо), материально-техническую поддержку для стратегических перебросок и перебросок в пределах района деятельности Миссии, прямую поддержку на основе предоставления материальных средств и учебную подготовку личного состава сил обеспечения.

## **С. Переход от Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали к Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали**

67. При поддержке Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе Секретариат углубил свое взаимодействие с Африканским союзом и ЭКОВАС по вопросам, касающимся перехода от АФИСМА к МИНУСМА. Многопрофильная группа Организация Объединенных Наций 8 и 9 мая встретилась в штаб-квартире Африканского союза в Аддис-Абебе со своими коллегами из Африканского союза и ЭКОВАС, чтобы провести обзор переходных

мероприятий, связанных с войсками и полицейскими контингентами, учебной подготовкой и поддержкой Миссии, включая проведение совместного совещания по вопросам планирования и последующее создание в Бамако совместного механизма АФИСМА-МИНУСМА для надзора за процессом перехода.

68. Большинство военнослужащих и полицейских АФИСМА перейдут в состав МИНУСМА под единым командованием Командующего Силами и Комиссара полиции МИНУСМА. Эти силы включают шесть пехотных батальонов, группу резерва и силы обеспечения, а также два сформированных полицейских подразделения. Из нынешнего военного и полицейского штаба АФИСМА будут переведены также несколько штабных офицеров и набранных на индивидуальной основе полицейских. Будут проведены оценка, инструктаж до развертывания и проверка всего персонала АФИСМА в соответствии с процедурами Организации Объединенных Наций, включая политику Организации в области проверки на предмет соблюдения прав человека, с целью обеспечить его соответствие требованиям в отношении личного состава и наличие у него навыков, необходимых для осуществления мандата Миссии.

69. По согласованию с Африканским союзом, ЭКОВАС и АФИСМА Организация Объединенных Наций в настоящее время проводит поездки, предшествующие развертыванию, и инспекции принадлежащего контингентам имущества и средств самообеспечения сформированных подразделений в районе ответственности Миссии в рамках подготовки к их запланированной передаче подразделениям МИНУСМА и последующим переговорам по меморандумам о договоренности. По данным первоначальных оценок, в настоящее время у АФИСМА нет сил и средств обеспечения, необходимых для поддержки оперативной деятельности МИНУСМА. Для удовлетворения обозначенных потребностей в поддержке военных контингентов МИНУСМА необходимы будут дополнительные подразделения, в том числе для инженерного обслуживания, материально-технического обеспечения и медицинского обслуживания. Необходимо будет также сформировать, развернуть и укрепить средства обеспечения тактических военно-воздушных перевозок в районе ответственности Миссии и многофункциональный авиационный потенциал, включая наземную поддержку. Военно-авиационный потенциал будет иметь огромное значение для развертывания сил, пополнения запасов и осуществления операций, включая эвакуацию раненых и больных. Однако по состоянию на 3 июня государства-члены обещали выделить лишь очень небольшое число средств военной авиации. Нехватка средств военной авиации окажет существенное отрицательное воздействие на ход развертывания сил и средств Миссии и создание ее оперативного потенциала.

70. Полный оперативный потенциал, необходимый для выполнения мандата, будет постепенно достигнут в течение оставшейся части 2013 года. Подразделениям, развернутым в составе АФИСМА, была дана отсрочка на четыре месяца, чтобы они обеспечили соблюдение стандартов Организации Объединенных Наций, используя для этого либо национальную или двустороннюю помощь, либо средства из Целевого фонда в поддержку АФИСМА. Критичным недостатком по-прежнему является нехватка боевых вертолетов и вертолетов общего назначения и информационно-аналитических подразделений.

71. Будут приняты активные меры для устранения недостатков, связанных с имуществом и средствами самообеспечения воинских контингентов и сформиро-

рованных полицейских подразделений АФИСМА, и обеспечения их соответствия стандартам Организации Объединенных Наций. Эти усилия прилагаются при поддержке со стороны двусторонних и многосторонних доноров и по линии Целевого фонда в поддержку АФИСМА, на основе перечня потребностей в порядке их приоритетности, представленного Африканским союзом и штабом АФИСМА. Подтвержденные обязательства по взносам в Целевой фонд составили 35 млн. долл. США, из которых 6 млн. долл. США были обещаны конкретно на деятельность по гуманитарному разминированию. Она будет осуществляться гражданским персоналом Организации Объединенных Наций по согласованию с военным компонентом АФИСМА, но без подчинения ему.

72. Потребности АФИСМА были определены, согласованы и ранжированы по степени приоритетности совместно с Африканским союзом, ЭКОВАС и штабом АФИСМА. Первые поставки имущества из стратегических запасов материальных средств воздушным транспортом начались 30 мая. Ведется подготовка к поставке основной части имущества по морю. Поддержка по линии Целевого фонда для АФИСМА, какой бы значительной она ни была, не позволит восполнить имеющуюся нехватку потенциала. Странам, предоставляющим войска и полицейские контингенты, и другим донорам потребуется приложить значительные усилия для обеспечения необходимой военной техники и учебной подготовки. Любая поддержка по линии Целевого фонда должна будет отвечать требованиям политики должной осмотрительности в вопросах прав человека Организации Объединенных Наций.

73. Страны, предоставляющие полицейские контингенты, официально подтвердили обязательство предоставить четыре сформированных полицейских подразделения для МИНУСМА в дополнение к одному подразделению, уже направленному в район ответственности Миссии, и трем подразделениям, которые было обещано направить в АФИСМА. На начальном этапе будет рассматриваться вопрос о направлении сформированных полицейских подразделений и набранных на индивидуальной основе полицейских в Бамако, Гао и Томбукту, а впоследствии — в Кидаль и Мопти. Важно, чтобы государства-члены предоставляли в поддержку Миссии персонал с необходимым набором навыков, владеющий необходимыми языками, включая, в частности, женщин.

74. Пункты дислокации сил АФИСМА в целом соответствуют запланированным местам дислокации сил Организации Объединенных Наций с некоторыми изменениями, которые будут сделаны по мере развертывания МИНУСМА. Однако поддержка со стороны Организации Объединенных Наций будет поэтапной: сначала будут созданы основные оперативные базы в Гао и Томбукту, откуда затем будет оказываться поддержка другим местам дислокации сил на севере, включая отделение связи, которое планируется создать в Кидале. Поддержка других пунктов дислокации сил МИНУСМА на севере на первом этапе будет включать только приобретение земельных участков и бурение скважин. Оказание дополнительной поддержки начнется на более позднем этапе осуществления плана материально-технического обеспечения Миссии, в том числе на основе задействования сил и средств обеспечения, включая саперов, специализирующихся на обезвреживании неразорвавшихся боеприпасов, военных инженеров и транспортные, авиационные и медико-санитарные подразделения, по мере их развертывания. Чрезвычайно важно обеспечить максимально оперативное развертывание этих сил и средств, поскольку это является необходи-

мым условием для своевременного развертывания оперативного потенциала Миссии.

75. На совместном совещании по планированию в Аддис-Абебе Африканский союз и ЭКОВАС выразили свое твердое намерение сохранить политическое присутствие в Мали. Они выдвинули предложение о том, чтобы после передачи полномочий от АФИСМА к МИНУСМА организовать совместное размещение с персоналом МИНУСМА за пределами Бамако части персонала Африканского союза и ЭКОВАС, включая наблюдателей за положением в области прав человека и полицейский персонал, в дополнение к военным наблюдателям. Они обсудили с Организацией Объединенных Наций возможные области поддержки, имеющие отношение к механизмам стратегической и боевой связи, передвижению в пределах театра действий, размещению, медицинскому обслуживанию и обеспечению безопасности их персонала в стране после передачи функций МИНУСМА. После перехода от АФИСМА к МИНУСМА Организация Объединенных Наций будет работать в тесном сотрудничестве с Африканским союзом и ЭКОВАС над повышением эффективности и обеспечением последовательности продолжающейся посреднической деятельности и политических процессов в Мали в целом.

#### **IV. Замечания**

76. Немногим более года назад процесс становления демократии в Мали был сорван. Менее шести месяцев назад суверенитет и территориальная целостность Мали оказались под серьезной угрозой, исходящей от вооруженных групп, взявших под свой контроль больше половины территории страны. Предотвратить масштабную катастрофу в Мали и регионе удалось благодаря вмешательству международного сообщества, в частности Франции, Африканского союза и ЭКОВАС.

77. С начала 2013 года ситуация в Мали улучшилась. Я приветствую прогресс в осуществлении подготовленной переходным правительством «дорожной карты» на переходный период, конечной целью которой является полное восстановление конституционного порядка и территориальной целостности. Мир и стабильность в масштабах страны в целом можно обеспечить только через диалог. Как показывают события, произошедшие в северных областях в последние три месяца, трудности нельзя разрешить путем насилия. Я приветствую готовность переходного правительства и вооруженных групп, в частности Национального движения за освобождение Азавада, как можно скорее приступить к прямым переговорам и призываю все заинтересованные стороны оказывать поддержку деятельности посредника ЭКОВАС, которую он осуществляет в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Европейским союзом. Я призываю все заинтересованные стороны в ближайшее время выработать временное соглашение, которое создаст условия для проведения общенациональных выборов, что, в свою очередь, заложит основу для дальнейших предметных обсуждений с выборными должностными лицами. Боевые действия между силами переходного правительства и Национальным движением за освобождение Азавада в Анефисе и вокруг него вызывают огромную обеспокоенность и должны немедленно прекратиться. Стороны должны воздерживаться от любых действий, способных подорвать политический процесс. Как об этом говорится в резолюции 2100 (2013) Совета Безопасности,

Организация Объединенных Наций готова координировать усилия международного сообщества, содействуя реализации всех аспектов «дорожной карты» на переходный период, в тесной координации с Африканским союзом и ЭКОВАС.

78. Я приветствую начало работы Национальной комиссии по диалогу и примирению. Этот шаг наглядно демонстрирует готовность переходного правительства и народа Мали приступить к решению застарелых проблем, от которых уже много лет страдают все общины в Мали. Для обеспечения подлинного примирения Комиссии необходимо будет подключить к диалогу максимально широкий круг сторон, включая религиозных, общинных и традиционных лидеров, а также использовать как традиционные, так и организационные механизмы урегулирования споров. Процесс диалога должен идти по нескольким направлениям, в том числе между общинами и внутри них, а также между переходным правительством и населением.

79. По мере активизации подготовки к выборам я с удовлетворением отмечаю стремление народа Мали провести голосование, как только это позволит обстановка в стране. Я отдаю должное его приверженности делу создания выборных органов, которые занимались бы решением важных и неотложных задач в области обеспечения безопасности, в социальной, экономической и гуманитарной сферах и в сфере развития. В то же время я выражаю обеспокоенность по поводу ряда технических и политических трудностей, о которых говорится выше, включая тревожную ситуацию в Кидале; эти трудности препятствуют направлению на места выборных должностных лиц, и их необходимо разрешить. Выборы в нынешних условиях не могут пройти идеально гладко. Однако я убежден, что малийцы согласятся с их результатами, если будут уверены, что они действительно отражают их коллективную волю. Важно, чтобы малийские власти тщательно проанализировали вопрос о том, действительно ли сроки, предусмотренные в согласованном ими графике, будут способствовать укреплению стабильности и национальному примирению.

80. Я призываю заинтересованные стороны достичь консенсуса по нерешенным юридическим и процедурным вопросам, включая процедуры голосования беженцев и внутренне перемещенных лиц и вопросы, касающиеся списка избирателей. Необходимо сделать все возможное для проведения свободных, справедливых, транспарентных и всеохватных выборов по всей стране, в том числе в северных областях. Международное сообщество должно продолжать и укреплять поддержку, оказываемую ведущемуся в настоящее время диалогу по вопросам, касающимся проведения общенациональных выборов, включая возвращение на места выборных государственных должностных лиц, меры безопасности и меры укрепления доверия, и усилиям по формированию консенсуса между заинтересованными сторонами в отношении процедурных аспектов проведения выборов. Важно также, чтобы политические лидеры взяли на себя четкое обязательство действовать мирно и ответственно, согласиться с результатами голосования и сотрудничать в преддверии выборов в целях построения более сильного и сплоченного малийского государства. МИНУСМА будет оказывать материально-техническую поддержку и помощь в обеспечении безопасности в пределах своих возможностей и с учетом ограничений, обусловленных тем, что развертывание Миссии только началось.

81. В начале 2013 года вооруженные группы были вытеснены с плато Адрар-Ифорас и из городов Томбукту, Гао, Кидадь и Мопти, и на этом масштабные боевые операции малийских и французских вооруженных сил и АФИСМА в основном завершились. Направление дополнительных контингентов этих трех сил на север помогло стабилизировать ситуацию и существенно ограничить передвижение и активность вооруженных групп. Однако обстановка остается нестабильной, и во всех трех северных областях продолжают отдельные столкновения между вооруженными группами и асимметричные нападения. Кроме того, продвижение малийских вооруженных сил на север в направлении Кидаля и кровавые столкновения с боевиками Национального движения за освобождение Азавада, произошедшие 5 июня, обострили напряженность в этом регионе и сделали ситуацию еще более взрывоопасной. Хотя оперативные возможности вооруженных групп были подорваны, нападения, совершенные в Мали и субрегионе в последние несколько месяцев, свидетельствуют о том, что они по-прежнему достаточно сильны, чтобы представлять собой серьезную угрозу. Нападения совершались на малийские вооруженные силы и АФИСМА. Военнослужащие и другой персонал Организации Объединенных Наций могут подвергаться аналогичному риску. Это может потребовать принятия мер, направленных на снижение этой угрозы, что, в свою очередь, может в некоторых случаях отрицательно сказываться на способности МИНУСМА выполнять различные аспекты своего мандата на всей территории Мали. Малийским властям необходимо также, при поддержке со стороны международного сообщества и соблюдении прав человека, в экстренном порядке принять меры для ослабления других факторов нестабильности, включая преступность и межобщинное насилие.

82. Я по-прежнему обеспокоен положением с правами человека. Продолжают поступать сообщения о нарушениях и злоупотреблениях, и все стороны должны принимать надлежащие меры в связи с ними. Я с удовлетворением отмечаю солидарность населения в целом со внутренне перемещенными лицами, которые бежали из родных мест из-за конфликта и нашли приют в домах своих сограждан. Вместе с тем меня крайне беспокоит бедственное положение внутренне перемещенных лиц и беженцев в лагерях на территории Мали и за ее пределами. Большинство беженцев хотели бы вернуться домой, но не делают этого, опасаясь возмездия. Для создания безопасных условий, необходимых для их возвращения, необходимо будет принять масштабные меры по стабилизации. В связи с этим я настоятельно призываю власти при завершении направления сотрудников государственных учреждений обратно на места строго соблюдать принципы прав человека и отмечаю, что долгосрочное примирение будет невозможно без поощрения и защиты прав человека членов всех общин на севере страны.

83. Мандат МИНУСМА включает сложные задачи. Организация Объединенных Наций разворачивает операцию по поддержанию мира в новой геополитической обстановке, чреватой угрозами, с которыми она ранее не сталкивалась в рамках своей деятельности по поддержанию мира. МИНУСМА уполномочена использовать все необходимые средства для защиты населения и принятия активных мер для предупреждения возвращения вооруженных элементов в основные населенные пункты. Это не включает принуждение к миру и борьбу с терроризмом, которые будут обеспечиваться французскими войсками. Однако

защита населения в районах развертывания и в пределах имеющихся возможностей будет входить в число непосредственных приоритетных задач Миссии.

84. Сохраняются многочисленные трудности, которые препятствуют плавному переходу от АФИСМА к МИНУСМА. На начальном этапе особое внимание будет уделяться бесперебойной работе этих двух операций в процессе передачи функций с целью сохранить достигнутые на сегодняшний день результаты в области безопасности и не допустить создания какого-либо вакуума. В начальный переходный период продолжительностью в шесть месяцев будут подтянуты дополнительные военные силы и средства и, соответственно, расширится район деятельности Миссии. Учитывая большую площадь района оперативной деятельности и общее плохое состояние инфраструктуры в Мали, одной из наиболее значительных трудностей является налаживание материально-технического снабжения. Еще более осложняют ситуацию климатические условия, особенно приближающийся сезон дождей. В других пунктах дислокации свобода передвижения будет ограничена из-за угрозы асимметричных нападений и будут введены меры, призванные ослабить эту угрозу. Чтобы приступить к развертыванию Миссии на севере Мали и обеспечить ее поддержку, необходимо будет сначала развернуть силы и средства материально-технического обеспечения. Однако соответствующий потенциал не удастся сразу же мобилизовать в самом начале процесса передачи функций от АФИСМА МИНУСМА, что означает, что компоненты Миссии будут развертываться поэтапно, по мере улучшения обстановки в плане безопасности и создания необходимой инфраструктуры.

85. Учитывая эти сложности, я прошу все государства-члены оказывать поддержку в развертывании МИНУСМА. Развертывание Миссии потребует участия всех заинтересованных сторон, включая прежде всего самих малийцев, а также неизменной поддержки со стороны Африканского союза, ЭКОВАС, Европейского союза и международного сообщества в целом.

86. Ситуация в Мали чревата далеко идущими последствиями для региона и мира. Принимая целенаправленные коллективные усилия для стабилизации ситуации на национальном уровне, необходимо не упускать из вида опасность перемещения вооруженных элементов в соседние страны для совершения терактов и участия в преступной деятельности. Теракты, совершенные в Нигере 23 мая, наглядно продемонстрировали эту угрозу. Следовательно, крайне важно разрабатывать новые и развивать имеющиеся региональные — то есть транснациональные по своей природе — подходы к решению проблем в сферах безопасности и управления и в гуманитарной области. В связи с этим я в настоящее время завершаю разработку комплексной стратегии Организации Объединенных Наций для Сахеля и надеюсь, что государства-члены поддержат ее. Пока же МИНУСМА необходимо время, чтобы укрепить свой потенциал. Чтобы сохранить достигнутые результаты, укрепить стабильность в Мали и предупредить распространение конфликта на другие части региона, от международного сообщества потребуются терпение, целенаправленная поддержка и существенные ресурсы.

87. Я хотел бы выразить признательность Жуану Унване, возглавлявшему ЮНОМ в январе и феврале, и Дэвиду Грессли, возглавлявшему ЮНОМ и затем исполнявшему обязанности главы МИНУСМА до назначения 4 июня моего Специального представителя по Мали. Кроме того, я благодарю руководство

АФИСМА и страны, предоставляющие войска и полицейские контингенты, а также двусторонних партнеров, региональные и многосторонние организации, в частности Африканский союз, ЭКОВАС и Европейский союз, страновую группу Организации Объединенных Наций и неправительственные организации за их усилия по оказанию поддержки народу Мали.

---